

**المصرف الخليجي التجاري ش.م.ب**  
**٣١ مارس ٢٠٢١**  
**المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة**

رقم السجل التجاري	: ٥٥١٣٣ (مسجل لدى مصرف البحرين المركزي كمصرف إسلامي - قطاع التجزئة)
المكتب المسجل	: مرفأ البحرين المالي برج المرفأ الشرقي المنامة - مملكة البحرين ص.ب: ٦٠٠٠٢
أعضاء مجلس الإدارة	: جاسم محمد الصديقي - رئيس مجلس الإدارة الشيخ أحمد بن عيسى آل خليفة - نائب رئيس مجلس الإدارة هشام أحمد الرئيس رياض عيد اليعقوب مصطفى غازي خريبا (استقال في ٢٥ يناير ٢٠٢١) مصباح سيف المطيري (تم التعيين في ٢٣ سبتمبر ٢٠٢٠) عيسى عبدالله زينل (تم التعيين في ٢٣ سبتمبر ٢٠٢٠) مازن ابراهيم عبدالكريم (تم التعيين في ٢٣ سبتمبر ٢٠٢٠) صلاح عبدالله شريف (تم التعيين في ١٩ نوفمبر ٢٠٢٠) حسين سيد علي الحسيني (تم التعيين في ١٠ ديسمبر ٢٠٢٠)
الرئيس التنفيذي	: سطاتم سليمان القصيبي
سكرتير مجلس الإدارة	: محمد عبدالله صالح
مدققو الحسابات	: كي بي إم جي فخر - البحرين

الصفحة	المحتويات
١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين عن مراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
	<b>المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة</b>
٢	بيان المركز المالي الموحد المختصر
٣	بيان الدخل الموحد المختصر
٤ - ٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر
٦	بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر
٧	بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيمة الموحد المختصر
٨	بيان مصادر واستخدامات صندوق الأعمال الخيرية والزكاة الموحد المختصر
٩ - ٣٥	إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
٣٦ - ٣٨	إفصاحات إضافية - كوفيد-١٩

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين عن مراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

السادة أعضاء مجلس الإدارة  
المصرف الخليجي التجاري ش.م.ب  
المنامة - مملكة البحرين

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة للمصرف الخليجي التجاري ش.م.ب ("المصرف") والشركات التابعة له ("المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠٢١، والتي تتكون من:

- بيان المركز المالي الموحد المختصر كما في ٣١ مارس ٢٠٢١؛
- بيان الدخل المختصر الموحد للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١؛
- بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١؛
- بيان التغيرات في حسابات الإستثمار المقيمة الموحد المختصر للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١؛
- بيان مصادر وإستخدامات صندوق الأعمال الخيرية والزكاة الموحد المختصر للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١؛
- والإيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

إن مجلس إدارة البنك مسئول عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لأساس الإعداد المذكور في إيضاح ٢ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، وأن مسئوليتنا هي إصدار استنتاجنا عن هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على مراجعتنا لها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بأعمال المراجعة رقم ٢٤١٠ - "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدققي الحسابات". تشمل أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية المختصرة على الإستفسارات، بشكل أساسي من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، كما تشمل إجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة يقل كثيراً عن أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات الإسلامية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكل الأمور الجوهرية والتي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأينا كمدققين.

### الاستنتاج

بناءً على المراجعة التي قمنا بها، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة كما في ٣١ مارس ٢٠٢١ لم تعد، في جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لأساس الإعداد المذكور في إيضاح ٢ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

### أمر آخر

نظراً لتفشي جائحة فيروس كورونا المستجد (كوفيد - ١٩) بداية العام ٢٠٢٠، أصدر مصرف البحرين المركزي التعميم رقم OG/١٢٤/٢٠٢٠ بتاريخ ٣٠ مارس ٢٠٢٠، والذي تم بموجبه إعفاء جميع الشركات المساهمة العامة والبنوك المؤسسة محلياً من إعداد ونشر المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠. لم نقوم بمراجعة معلومات المقارنة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ المعروضة في هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، والتي تم استخراجها من الحسابات الإدارية للمجموعة، وعليه فإننا لا نبدي أي استنتاج مراجعة عليها.

كي بي ام جي

١٠ مايو ٢٠٢١

بيان المركز المالي الموحد المختصر  
كما في ٣١ مارس ٢٠٢١

بالآلاف الدنانير البحرينية

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)	إيضاح	
٨٣,٠١٧	١٦٧,٢٥٢		<b>الموجودات</b>
١٧,٧٢٠	٢١,١١٣		نقد وأرصدة لدى البنوك
٣٠٧,٧١٧	٣١٠,٨٩٩	٨	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٢٦١,١٣٢	٢٦٨,٧٧٨	٩	موجودات التمويلات
١٢٦,٩٣٤	١٢٣,٩٨٣	١٠	استثمارات في صكوك
١٢,٨٢٠	١٨,٧٠٣	١٠	موجودات مشتركة لغرض التأجير
٥٥,٨٩٢	٤٨,١٩١	١١	أقساط إيجارات مستحقة
٨٣,٣٠٣	٨٣,٠٥٦		استثمارات في أوراق مالية
٣١,٩٦٣	٣١,٥٧٢		استثمارات عقارية
٢٧,٦٤٦	٢٨,٦٠٢		استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
٧,٤٥٠	٧,٤٢٦		موجودات أخرى
			عقارات ومعدات
١,٠١٥,٥٩٤	١,١٠٩,٥٧٥		<b>إجمالي الموجودات</b>
٧٩,٥٤٥	١١١,٦٢٤		<b>المطلوبات</b>
٢١٤,٢٤٣	٢٠٠,٩٦٢		إيداعات من مؤسسات مالية
٧٥,٤٧٧	٧٥,٤٣٢		إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد
٥٥,٦٧٦	٦٢,٥٤٥		قروض لأجل
١٣,٢٦٩	١١,٢٢٤		حسابات جارية للعملاء
			مطلوبات أخرى
٤٣٨,٢١٠	٤٦١,٧٨٧		<b>إجمالي المطلوبات</b>
٢٦,١٥٤	٩٩,٣٩٠	١٢	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
٣٩٩,١٩٥	٣٩٤,٥٠٢		من مؤسسات مالية
			من مؤسسات غير مالية وأفراد
٤٢٥,٣٤٩	٤٩٣,٨٩٢		<b>مجموع حقوق أصحاب حسابات الاستثمارات</b>
٨٩,٢١٢	٨٩,٢١٢	١٤	<b>حقوق الملكية</b>
٤٧,٢٢٢	٤٧,٢٢٢	١٣	رأس المال
٩,٠٢٤	٩,٠٢٤		مضاربة ثانوية (رأس المال الإضافي من الفئة الأولى)
(١١,٨٥٩)	(١١,٨٥٩)		إحتياطي قانوني
٣٤٨	٣٠٣		أسهم خزينة
٧,٨٦٣	٩,٧٦٢		إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات
			أرباح مستبقة
١٤١,٨١٠	١٤٣,٦٦٤		<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
١٠,٢٢٥	١٠,٢٣٢		حصة غير مسيطرة
١,٠١٥,٥٩٤	١,١٠٩,٥٧٥		<b>إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية وحصة غير مسيطرة</b>

إعتمدت المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة من قبل مجلس الإدارة في ١٠ مايو ٢٠٢١، ووقعها بالنيابة عن المجلس:

سطوم سليمان القصيبي  
الرئيس التنفيذي

الشيخ أحمد بن عيسى آل خليفة  
نائب رئيس مجلس الإدارة

جاسم محمد الصديقي  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٣ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

بيان الدخل الموحد المختصر

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بالآلاف الدنانير البحرينية

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (غير مراجعة)	للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)	
٨,٣٣٠	٨,١٦٥	إيراد من موجودات التمويلات وموجودات مشتراة لغرض التأجير
٣٠٧	٦٣	إيراد من ودائع لدى مؤسسات مالية
٢,٧٧٨	٤,٢١٩	إيراد من صكوك
٢	(٢٠٥)	إيراد من استثمارات في أوراق مالية
٧٨٥	٥٨٦	رسوم وإيرادات أخرى
١٢,٢٠٢	١٢,٨٢٨	إجمالي الإيرادات قبل العائد إلى أصحاب حسابات الاستثمار
(٦,٣٧٠)	(٧,٨٣٨)	ي طرح: العائد إلى أصحاب حسابات الاستثمار
٢,٧٩٢	٤,٧١٣	قبل حصة المصرف كمضارب
(٣,٥٧٨)	(٣,١٢٥)	حصة المصرف كمضارب
(٢,٩٦٦)	(٣,١٩٣)	العائد إلى أصحاب حسابات الاستثمار
(١)	(٢١٠)	مصروفات على ودائع من مؤسسات مالية، ومؤسسات غير مالية وأفراد
٥,٦٥٧	٦,٣٠٠	مصروفات التمويل على قروض لأجل
		إجمالي الإيرادات
١,٨٤٧	١,٧٤٥	تكلفة الموظفين
١,٠٠٥	١,١٢٠	مصروفات تشغيلية أخرى
٢,٨٥٢	٢,٨٦٥	إجمالي المصروفات
٢,٨٠٥	٣,٤٣٥	الربح قبل مخصصات الإنخفاض في القيمة
(١,٣٦٨)	(١,٣٢٢)	صافي مخصصات الإنخفاض في القيمة
١,٤٣٧	٢,١١٣	ربح الفترة
١,٤٣٧	٢,١٠٦	العائد إلى:
-	٧	مساهمي الشركة الأم
١,٤٣٧	٢,١١٣	حصة غير مسيطرة
١,٧٩	٢,٦٢	العائد لكل سهم
		العائد الأساسي والمخفض لكل سهم (فلس)

سظام سليمان القصبيني  
الرئيس التنفيذي

الشيخ أحمد بن عيسى آل خليفة  
نائب رئيس مجلس الإدارة

جاسم محمد الصديقي  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٣ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر  
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

مجموع حقوق الملكية	حصة غير مسيطرة	حقوق الملكية العائدة لمساهمي الشركة الأم							
		المجموع	أرباح مستبقة	مضاربة ثانوية (رأس مال إضافي من الفئة الأولى)	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	أسهم خزينة	إحتياطي قانوني	رأس المال	
١٥٢,٠٣٥	١٠,٢٢٥	١٤١,٨١٠	٧,٨٦٣	٤٧,٢٢٢	٣٤٨	(١١,٨٥٩)	٩,٠٢٤	٨٩,٢١٢	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢١
٢٣	-	٢٣	٢٣	-	-	-	-	-	تأثير تطبيق معيار المحاسبة المالية رقم ٣٢ (الملاحظة ٣(أ)(ب))
١٥٢,٠٥٨	١٠,٢٢٥	١٤١,٨٣٣	٧,٨٨٦	٤٧,٢٢٢	٣٤٨	(١١,٨٥٩)	٩,٠٢٤	٨٩,٢١٢	التوازن على النحو المعاد بيانه
٢,١١٣	٧	٢,١٠٦	٢,١٠٦	-	-	-	-	-	ربح الفترة
٢,١١٣	٧	٢,١٠٦	٢,١٠٦	-	-	-	-	-	مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة للفترة
(٤٥)	-	(٤٥)	-	-	(٤٥)	-	-	-	الحركة في القيمة العادلة
(٢٣٠)	-	(٢٣٠)	(٢٣٠)	-	-	-	-	-	المحول إلى صندوق الزكاة
١٥٣,٨٩٦	١٠,٢٣٢	١٤٣,٦٦٤	٩,٧٦٢	٤٧,٢٢٢	٣٠٣	(١١,٨٥٩)	٩,٠٢٤	٨٩,٢١٢	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠٢١

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٣ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر  
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١ (يتبع)

بآلاف الدنانير البحرينية

مجموع حقوق الملكية	حصة غير مسيطرة	حقوق الملكية العائدة لمساهمي الشركة الأم						
		المجموع	خسائر متراكمة	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	أسهم خزينة	إحتياطي قانوني	رأس المال	
٨٧,٩٠٧	٢,٢٠٠	٨٥,٧٠٧	(١٥,٧٨٨)	-	(١١,٧٣٠)	٨,٢٢٥	١٠٥,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠
١,٤٣٧	-	١,٤٣٧	١,٤٣٧	-	-	-	-	ربح الفترة
١,٤٣٧	-	١,٤٣٧	١,٤٣٧	-	-	-	-	مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة للفترة
(٩,٤٥٢)	-	(٩,٤٥٢)	(٩,٤٥٢)	-	-	-	-	خسارة التعديل (إيضاح ٢ (أ) و ٨)
-	-	-	١٥,٧٨٨	-	-	-	(١٥,٧٨٨)	تخفيض رأس المال (إيضاح ١٤)
(٧٥٢)	-	(٧٥٢)	-	(٧٥٢)	-	-	-	الحركة في القيمة العادلة المحوّل إلى صندوق الزكاة
(٢١٨)	-	(٢١٨)	(٢١٨)	-	-	-	-	
٧٨,٩٢٢	٢,٢٠٠	٧٦,٧٢٢	(٨,٢٣٣)	(٧٥٢)	(١١,٧٣٠)	٨,٢٢٥	٨٩,٢١٢	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠٢٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٣ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بالآلاف الدنانير البحرينية

لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (غير مراجعة)	لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)
(٤,٣٩٩)	٢,٢٤٩
٤,٤٣٨	(١,٥١٦)
٣٠٧	٦٣
(٦,٢٣٥)	(٦,٠٣١)
(٨٦,٢٤٠)	٦٨,٥٤٢
(١٥,٤١٤)	(٢,٨٤٥)
٧٨٥	٩٧٧
(١١)	(٢٢١)
(١,٢٨٢)	٦,٨٧٠
١١,٦٢٣	٣٢,٠٧٩
٢٠,٢٠٧	(١٣,٢٨١)
١٢,٤١٣	(٢,٣٤٠)
(٣,٠١٦)	(٣,١٩٣)
٢,٥٨٠	٤,٣٦٠
(٦٤,٢٤٤)	٨٥,٧١٣

أنشطة التشغيل

مبالغ مستلمة من / مدفوعة إلى) موجودات التمويلات، صافي  
مبالغ (مدفوعة) / مستلمة من شراء موجودات لغرض التأجير، صافي  
إيراد مستلم من إيداعات قصيرة الأجل  
أرباح مدفوعة لأصحاب حسابات الاستثمار  
مبالغ مستلمة / (مسحوبة) من أصحاب حسابات الاستثمار، صافي  
مبالغ مدفوعة للمصروفات  
مبالغ مستلمة أخرى  
مساهمات مدفوعة لجمعيات خيرية  
مبالغ مستلمة / (مسحوبة) من حسابات جارية للعملاء، صافي  
إيداعات من مؤسسات مالية، صافي  
مبالغ (مسحوبة) / مستلمة من إيداعات من مؤسسات غير مالية، صافي  
صافي (مدفوعات) / مستلمات للحساب الاحتياطي لدى مصرف البحرين المركزي  
مصروفات تمويل مدفوعة على الإيداعات  
إيراد مستلم من صكوك

صافي التدفقات النقدية الناتجة من / (المستخدمة في) أنشطة التشغيل

(٣٨,١٩٨)	(١٩,٩٢٢)
١,٩٥١	١٢,١٢٧
(٧٥٤)	-
٧٥٢	٧,٣٢١
-	٢٤٨
١٦	١٢٩
(٢٦)	(٧٣)
(٣٦,٢٥٩)	(١٧٠)

أنشطة الاستثمار

شراء صكوك  
مبالغ مستلمة من بيع / تسوية صكوك  
شراء استثمارات  
مبالغ مستلمة من بيع / تسوية استثمارات  
أرباح بيع استثمارات عقارية  
أرباح أسهم / أرباح من استثمارات  
شراء عقارات ومعدات، صافي  
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة الاستثمار

١٨,٨٥١	(٤٥)
(١)	(٢١٠)
١٨,٨٥٠	(٢٥٥)

أنشطة التمويل

(سداد) / سحب قروض لأجل  
مصروفات تمويل مدفوعة على قروض لأجل  
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) / الناتجة من أنشطة التمويل

(٨١,٦٥٣)	٨٥,٢٨٨
١٤٤,٤٥٤	٨٥,٣٢٣
٦٢,٨٠١	١٧٠,٦١١

صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما في حكمه خلال الفترة  
النقد وما في حكمه كما في بداية الفترة  
النقد وما في حكمه كما في نهاية الفترة

٤٩,٦٤٦	١٤٩,٤٩٨
١٣,١٥٥	٢١,١١٣
٦٢,٨٠١	١٧٠,٦١١

يشتمل النقد وما في حكمه على:

نقد وأرصدة لدى البنوك (مستبعد منه الحساب الاحتياطي لدى مصرف  
البحرين المركزي)  
إيداعات لدى مؤسسات مالية

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٣ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.



بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة الموحد المختصر  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠٢١			الحركة خلال الفترة						الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢١		
المجموع (بآلاف الدنانير البحرينية)	متوسط القيمة للسهم (بالدينار البحريني)	عدد الوحدات (بالآلاف)	مصرفات إدارية (بآلاف الدنانير البحرينية)	رسوم المصرف كوكيل (بآلاف الدنانير البحرينية)	أرباح أسهم مدفوعة (بآلاف الدنانير البحرينية)	إجمالي الدخل (بآلاف الدنانير البحرينية)	إعادة تقييم (بآلاف الدنانير البحرينية)	استثمارات/ (سحوبات) (بآلاف الدنانير البحرينية)	المجموع (بآلاف الدنانير البحرينية)	متوسط القيمة للسهم (بالدينار البحريني)	عدد الوحدات (بالآلاف)
٦,٢٥٤	١,٠٠	٦,٢٥٤	-	-	-	-	-	-	٦,٢٥٤	١,٠٠	٦,٢٥٤
٣,٤٣٤	١,٠٠	٣,٤٣٤	-	-	-	-	-	-	٣,٤٣٤	١,٠٠	٣,٤٣٤
٩٩٣	٠,٣٨	٢,٦٣٣	-	-	-	-	-	-	٩٩٣	٠,٣٨	٢,٦٣٣
١٠,٦٨١			-	-	-	-	-	-	١٠,٦٨١		

٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)

سفانا للاستثمار ذ.م.م. (ريا ١)  
و ١٢ NS  
شادن للاستثمارات العقارية ذ.م.م.  
(ريا ٥)  
شركة لوكاتا المحدودة (ريا ٦)

الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠٢٠			الحركة خلال الفترة						الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٠		
المجموع (بآلاف الدنانير البحرينية)	متوسط القيمة للسهم (بالدينار البحريني)	عدد الوحدات (بالآلاف)	مصرفات إدارية (بآلاف الدنانير البحرينية)	رسوم المصرف كوكيل (بآلاف الدنانير البحرينية)	أرباح أسهم مدفوعة (بآلاف الدنانير البحرينية)	إجمالي الدخل (بآلاف الدنانير البحرينية)	إعادة تقييم (بآلاف الدنانير البحرينية)	استثمارات/ (سحوبات) (بآلاف الدنانير البحرينية)	المجموع (بآلاف الدنانير البحرينية)	متوسط القيمة للسهم (بالدينار البحريني)	عدد الوحدات (بالآلاف)
٦,٢٥٤	١,٠٠	٦,٢٥٤	-	-	-	-	-	-	٦,٢٥٤	١,٠٠	٦,٢٥٤
٣,٤٣٤	١,٠٠	٣,٤٣٤	-	-	-	-	-	-	٣,٤٣٤	١,٠٠	٣,٤٣٤
٩٩٣	٠,٣٨	٢,٦٣٣	-	-	-	-	-	-	٩٩٣	٠,٣٨	٢,٦٣٣
١٠,٦٨١			-	-	-	-	-	-	١٠,٦٨١		

٣١ مارس ٢٠٢٠ (غير مراجعة)

سفانا للاستثمار ذ.م.م. (ريا ١)  
و ١٢ NS  
شادن للاستثمارات العقارية ذ.م.م.  
(ريا ٥)  
شركة لوكاتا المحدودة (ريا ٦)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٣ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

بيان مصادر وإستخدامات صندوق الأعمال الخيرية والزكاة الموحد المختصر  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بالآف الدنانير البحرينية

لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (غير مراجعة)	لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)
٧١٤	٦٩٦
٢١٨	٢٣٠
٣٣	٣
٩٦٥	٩٢٩
(١١)	(٢٢١)
(١١)	(٢٢١)
٩٥٤	٧٠٨

مصادر صندوق الأعمال الخيرية والزكاة

الرصيد كما في ١ يناير  
مساهمات من قبل المصرف  
إيرادات مخالفة للشريعة الإسلامية

مجموع المصادر

إستخدامات صندوق الأعمال الخيرية والزكاة

تبرعات لمؤسسات خيرية

مجموع الإستخدامات

الرصيد غير الموزع لصندوق الأعمال الخيرية والزكاة كما في نهاية الفترة

## إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

### ١ تقرير المنشأة

المصرف الخليجي التجاري ش.م.ب ("المصرف")، هو شركة مساهمة بحرينية، تأسست في مملكة البحرين بتاريخ ٢٤ نوفمبر ٢٠٠٤ وتحمل السجل التجاري رقم ٥٥١٣٣. يعمل المصرف بموجب ترخيص ممنوح من قبل مصرف البحرين المركزي كمصرف إسلامي في قطاع التجزئة. أسهم المصرف مُدرجة في بورصة البحرين.

المصرف مملوك بنسبة ٥٥,٤١٪ من قبل مجموعة جي إف إنش المالية ش.م.ب (الشركة الأم)، وهي بنك استثماري بحريني يعمل بموجب رخصة مصرفية إسلامية بالجملة صادرة عن مصرف البحرين المركزي، ومدرج في بورصة البحرين، وسوق الكويت للأوراق المالية، وسوق دبي المالي.

تشتمل المعلومات المالية المرحلية المختصرة على المعلومات المالية للمصرف والشركات التابعة له (معاً "المجموعة"). لم تكن هناك تغييرات في ممتلكات المجموعة في الشركات التابعة والزميلة كما هو مذكور في البيانات المالية السنوية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

### ٢ أسس إعداد وعرض البيانات

أعدت المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة للمجموعة وفقاً للأحكام والقوانين الصادرة عن مصرف البحرين المركزي. هذه الأحكام والقوانين تتطلب تطبيق جميع معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، باستثناء:

(أ) احتساب خسائر التعديل على الموجودات المالية الناتجة من تأجيل دفعات القروض المقدمة للعملاء المتأثرين بوباء الكورونا (كوفيد - ١٩)، بدون احتساب أرباح إضافية، في حقوق الملكية، بدلاً من حساب الأرباح والخسائر حسب متطلبات معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. أي أرباح أو خسائر أخرى من تعديلات موجودات مالية يتم احتسابها وفقاً لمتطلبات معايير المحاسبة المالية. الرجاء الرجوع لإيضاح رقم (٨) لتفاصيل إضافية؛ و

(ب) احتساب المساعدة المالية المستلمة من الحكومة و/أو الجهات التنظيمية استجابة لإجراءات الدعم الخاصة بوباء الكورونا (كوفيد - ١٩) التي تستوفي متطلبات المنح الحكومية، في حقوق الملكية، بدلاً من حساب الأرباح أو الخسائر حسب المتطلبات المحاسبية لتأثير جائحة كورونا (كوفيد ١٩) الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. سيكون هذا فقط إلى حد أي خسارة تعديل محتسبة في حقوق الملكية نتيجة لـ (أ) أعلاه، وفي حال كان هذا المبلغ يفوق مبلغ خسارة التعديل، يتم احتساب الرصيد المتبقي في حساب الأرباح أو الخسائر. يتم احتساب أي مساعدات مالية أخرى وفقاً لمتطلبات معايير المحاسبة المالية.

(ت) الاعتراف بمخصصات انخفاض القيمة المحددة وخسائر الائتمان المتوقعة بما يتماشى مع إرشادات مصرف البحرين المركزي المحددة لتطبيق القواعد المرحلية الصادرة كجزء من تدابير الاستجابة لفيروس كورونا.

الإطار أعلاه المستخدم في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة يشار إليه فيما يلي بإسم "معايير المحاسبة المالية بصيغتها المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي".

تم تطبيق التغيير في السياسات المحاسبية بأثر رجعي.

### خسائر التعديل

خلال الفترة السابقة، بناءً على توجيه تنظيمي صادر من مصرف البحرين المركزي كإجراءات تنظيمية امتيازية للتخفيف من تأثير COVID-١٩، بلغت خسارة التعديل لمرة واحدة ٩,٤٥٢ ألف دينار بحريني ناشئة من إجازة السداد لمدة ٦ أشهر و المقدمة إلى عملاء التمويل دون فرض رسوم. تم احتسابها مباشرة في حقوق الملكية.

## إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٢ أسس إعداد وعرض البيانات (يتبع)

وفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ودليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، بالنسبة للأموال التي لا تتناولها معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، فإن المجموعة تسترشد بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ذات العلاقة. وتبعاً لذلك، تم عرض المعلومات المالية المرحلية الموحدة بصورة مختصرة وفقاً لإرشادات معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) – "التقارير المالية المرحلية"، "معيار المحاسبة الدولي بصيغته المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي".

إن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تشمل كل المعلومات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. بالرغم من ذلك، تم إدراج إيضاحات تفسيرية مختارة لشرح الأحداث والمعاملات التي تعتبر ضرورية لفهم التغيرات في المركز المالي للمجموعة وأدائها منذ آخر بيانات مالية موحدة مدققة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

### أرقام المقارنة

نظراً لتفشي فيروس كورونا الجديد (COVID-19) في أوائل عام ٢٠٢٠، قام مصرف البحرين المركزي بإعفاء جميع الشركات المساهمة العامة والبنوك المؤسسة محلياً من إعداد ونشر المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة لمدة ثلاثة أشهر. الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠. وبناءً عليه، تم استخراج أرقام المقارنة لبيان المركز المالي الموحد المختصر من البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ ومقارنتها للبيانات الموحدة المختصرة للدخل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية، والتغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة والتغيرات في مصادر واستخدامات الزكاة والصناديق الخيرية تم استخراجها من حسابات إدارة المجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ وتعديلها لتغيرات السياسة المحاسبية، إن وجدت، المطبقة في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. وبالتالي، لم يتم مراجعة معلومات المقارنة المدرجة في بيانات الفترة الحالية للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية.

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة

السياسات المحاسبية وطرق الحساب المطبقة من قبل المجموعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي نفسها تلك التي استخدمت في إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، باستثناء تطبيق المعايير والتعديلات على المعايير التالية ابتداءً من ١ يناير ٢٠٢١. لم ينتج عن تطبيق هذه المعايير والتعديلات على المعايير أي تغييرات على مبالغ صافي الأرباح أو حقوق الملكية المعلنة للمجموعة، إلا أنها نتجت عن إفصاحات إضافية.

**(I) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة والسارية المفعول للفتترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢١**

#### معيار المحاسبة المالي رقم (٣٢) – الإجارة

أصدرت هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية معيار المحاسبة المالي رقم ٣٢ – "الإجارة" في سنة ٢٠٢٠، وهو ساري المفعول للفتترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢١. هذا المعيار يحل محل معيار المحاسبة المالي رقم ٨ – "الإجارة والإجارة المنتهية بالتمليك".

معيار المحاسبة المالي رقم ٣٢ يحدد مبادئ التصنيف، والاحتساب، والقياس، والعرض، والإفصاح لمعاملات الإجارة (موجودات الإجارة، بما في ذلك الأشكال المختلفة للإجارة المنتهية بالتمليك) التي تبرمها المؤسسات المالية الإسلامية كمؤجر ومستأجر.

طبقت المجموعة معيار المحاسبة المالي رقم ٣٢ "الإجارة" ابتداءً من ١ يناير ٢٠٢١. تم الإفصاح عن أثر تطبيق هذا المعيار في (ب) أدناه.

## إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٣ السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(١) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة والسارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢١ (يتبع)

(أ) التغيير في السياسة المحاسبية

### تحديد الإجارة

عند بداية العقد، تقم المجموعة ما إذا كان العقد يمثل، أو يحتوي على صيغة إجارة. تعتبر الاتفاقية عقد إجارة، أو تحتوي على صيغة إجارة، إذا كان العقد ينقل أصل حق الانتفاع (لكن ليس السيطرة) من أصل محدد لفترة من الزمن، نظير مقابل مادي متفق عليه. بالنسبة لعقود الإجارة التي تحتوي على عدة مكونات، تقوم المجموعة باحتساب كل مكون إجارة ضمن العقد بصورة منفصلة عن مكونات عدا الإجارة (على سبيل المثال رسوم الخدمة، ورسوم الصيانة، ورسوم التصنيع، إلخ).

### القياس

بالنسبة للعقد الذي يحتوي على مكون إجارة، أو مكونات إجارة أو عدا إجارة إضافية، تقوم المجموعة بتخصيص المقابل في العقد لكل من مكونات الإجارة، وذلك على أساس سعره النسبي المستقل، والسعر الإجمالي المستقل المقدر لمكونات عدا الإجارة التي يمكن للمؤجر، أو لمزود مماثل، فرضها على المستأجر بتاريخ بداية العقد، يجب على المستأجر احتساب أصل حق الانتفاع من الأصل وصافي التزام الإجارة

(١) أصل حق الانتفاع :

- عند الاحتساب المبدئي، يقيس المستأجر أصل حق الانتفاع من الأصل بالتكلفة، والذي يتكون مما يلي:
- التكلفة الأولية لأصل حق الانتفاع؛
- التكاليف المبدئية المباشرة المتكبدة من قبل المستأجر؛ و
- تكاليف تفكيك وإزالة الأصل المعني.

يتم تخفيض التكلفة المبدئية بالقيمة النهائية المتوقعة للأصل المعني. إذا لم تكن التكلفة الأولية لأصل حق الانتفاع قابلة للتحديد استناداً إلى طريقة التكلفة الأساسية (على وجه الخصوص في حالة الإجارة التشغيلية)، من الممكن تقدير التكلفة الأولية بتاريخ البدء استناداً إلى القيمة العادلة لإجمالي المقابل المدفوع/ المستحق (أي مجموع إيجارات الإجارة) مقابل أصول حق الانتفاع، بموجب معاملة مماثلة. في وقت التطبيق، قدرت المجموعة بأن القيمة العادلة لأصول حق الانتفاع متساوي صافي التزام الإجارة.

بعد تاريخ البدء، يقوم المستأجر بقياس أصل حق الانتفاع بالتكلفة مطروحاً منها الإطفاء المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، معدلة لأثر أي تعديل أو إعادة قياس للإجارة.

تقوم المجموعة بإطفاء أصل حق الانتفاع من تاريخ البدء إلى نهاية العمر الاقتصادي الافتراضي لأصل حق الانتفاع، على أساس منهجي يعكس نمط الاستفادة من منافع أصل حق الانتفاع. المبلغ القابل للإطفاء يتكون من أصل حق الانتفاع مطروحاً منه القيمة المتبقية، إن وجدت.

تقوم المجموعة بتحديد فترة الإجارة، بما في ذلك الفترة التعاقدية الملزمة، بالإضافة لترات اختيارية محددة معقولة، بما في ذلك:

- فترات التمديد، إذا كان البنك على يقين معقول من ممارسة هذا الخيار؛ و/أو
- خيارات الإنهاء، إذا كان البنك على يقين معقول من عدم ممارسة هذا الخيار.

## إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٣ السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(١) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة والسارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢١ (يتبع)

(أ) التغيير في السياسة المحاسبية (يتبع)

(١) أصل حق الانتفاع (يتبع)

يتم خصم الإيجارات المدفوعة مقدماً من إجمالي التزامات الإجارة.

تقوم المجموعة بإجراء تقييم لانخفاض القيمة بما يتماشى مع معيار المحاسبة المالي رقم ٣٠ - "انخفاض القيمة، والخسائر الائتمانية، والالتزامات المرهقة" لتحديد ما إذا كان أصل حق الانتفاع منخفض القيمة، واحتساب خسائر الانخفاض في القيمة. تقييم انخفاض القيمة يأخذ بالاعتبار قيمة الخردة، إن وجدت. أي التزامات ذات علاقة، بما في ذلك وعود شراء الأصل المعني، تؤخذ بالاعتبار هي الأخرى تماشياً مع معيار المحاسبة المالي رقم ٣٠ - "انخفاض القيمة، والخسائر الائتمانية، والالتزامات المرهقة".

(٢) صافي التزام الإجارة

يتكون صافي التزام الإجارة من إجمالي التزام الإجارة، زائداً تكلفة الإجارة المؤجلة (المبينة كالتزام مقابل).

يجب احتساب إجمالي التزام الإجارة مبدئياً بإجمالي مبلغ إيجارات الإجارة المستحقة لفترة الإجارة. تتكون الإيجارات المستحقة من الدفعات التالية لحق الانتفاع من الأصل المعني خلال فترة الإجارة:

- دفعات إجارة ثابتة، مطروحاً منها أي حوافز مستحقة القبض؛
- دفعات إجارة متغيرة، شاملة الإيجارات التكميلية؛
- دفعات الإجارة الإضافية، إن وجدت، لإلغاء عقد الإجارة (إذا كان شرط الإجارة يعكس ممارسة المستأجر لخيار الإلغاء).

دفعات الإجارة المتغيرة هي تلك التي تعتمد على مؤشر أو معدل، مثل الدفعات المرتبطة بمؤشر أسعار المستهلك، أو الأسواق المالية، أو المعدلات المعيارية التنظيمية، أو التغيرات في معدلات الإيجار في السوق. دفعات الإيجار التكميلية هي إيجارات مشروطة ببنود معينة، كرسوم الإيجار الإضافية بعد تقديم خدمات إضافية أو تكبد تكاليف جوهرية للإصلاح أو الصيانة. كما في ٣١ مارس ٢٠٢١، لم يكن لدى المجموعة أي عقود تحتوي على دفعات إيجار متغيرة أو تكميلية. بعد تاريخ البدء، تقيس المجموعة صافي التزام الإجارة من خلال:

- زيادة صافي القيمة الدفترية لتعكس العائد على التزام الإجارة (إطفاء تكلفة الإجارة المؤجلة)؛
- تخفيض القيمة الدفترية لإجمالي التزام الإجارة ليعكس دفعات الإجارة المدفوعة؛
- إعادة قياس القيمة الدفترية في حالة إعادة تقييم أو التعديلات على عقد الإجارة، أو لتعكس دفعات الإجارة المعدلة.

تكلفة الإجارة المؤجلة يتم إطفاءها للدخل على مدى فترات الإجارة على أساس زمني متناسب، باستخدام طريقة معدل العائد الفعلي. بعد تاريخ البدء، تقوم المجموعة باحتساب ما يلي في بيان الدخل:

- إطفاء تكلفة الإجارة المؤجلة؛ و
- دفعات الإجارة المتغيرة (التي لم يتم تضمينها بالفعل في قياس التزام الإجارة) عند ومتى حصلت الأحداث/الظروف المسببة.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٣ السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(١) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة والسارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢١ (يتبع)

(أ) التغيير في السياسة المحاسبية (يتبع)

(٢) صافي التزام الإجارة (يتبع)

تعديلات عقد الإجارة

بعد تاريخ البدء، تحتسب المجموعة التعديلات على عقد الإجارة كما يلي:

- تغير في فترة الإجارة: إعادة احتساب وتعديل أصل حق الانتفاع، والتزام الإجارة، وتكلفة الإجارة المؤجلة؛ أو
- تغير دفعات الإجارة المستقبلية فقط: إعادة احتساب التزام الإجارة وتكلفة الإجارة المؤجلة فقط، بدون أي تأثير على أصل حق الانتفاع.

يعتبر التغيير في عقد الإجارة كمكون إجارة جديد ليتم احتسابه كإجارة جديدة للمستأجر، إذا كان التغيير ينقل الحق لاستخدام الأصل المعني القابل للتحديد، ويتم زيادة دفعات الإجارة بما يقابل أصل حق الانتفاع الإضافي، معاً.

بالنسبة للتعديلات التي لا تستوفي الشروط المبينة أعلاه، تعتبر المجموعة أن الإجارة كإجارة معدلة كما في تاريخ السريان، ويحتسب معاملة إجارة جديدة. تقوم المجموعة بإعادة حساب التزام الإجارة، وتكلفة الإجارة المؤجلة، وأصل حق الانتفاع، وإلغاء احتساب معاملة وأرصدة الإجارة الحالية.

المصروفات المتعلقة بالأصل المعني

المصروفات التشغيلية المتعلقة بالأصل المعني، بما في ذلك المصروفات التعاقدية المتفق على تحملها من قبل المجموعة، يتم احتسابها في بيان الدخل في الفترة التي يتم تكبدها فيها. بالنسبة لمصروفات الإصلاح والصيانة الجوهرية، والتكافل، والمصروفات الأخرى العرضية المتعلقة بملكية الأصل المعني (إذا تم تكبدها من قبل المستأجر بصفته وكيل) فإنه يتم تقييدها كنم مدينة من المؤجر.

احتساب الإعفاءات والمعالجة المحاسبية المبسطة للمستأجر

اختارت المجموعة عدم تطبيق متطلبات احتساب وقياس الإجارة لاحتساب أصل حق الانتفاع وصافي التزام الإجارة لما يلي:

- الإجارة قصيرة الأجل؛ و
- الإجارة التي يكون في الأصل المعني ذي قيمة منخفضة.

من الممكن تطبيق إعفاء الإجارة قصيرة الأجل على فئة كاملة من الأصول المعنية التي تملك نفس الخصائص والمرافق التشغيلية. ومع ذلك، لا يمكن تطبيق إعفاء إجارة الأصول منخفضة القيمة إلا على الأصول / معاملات الإجارة الفردية، وليس على أساس المجموعة/الجمع

التأثير كمؤجر في محاسبة عقود الإجارة المنتهية بالتمليك

لا يوجد تغيير في محاسبة محفظة الإجارة المنتهية بالتمليك عند تطبيق هذا المعيار.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٣ السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(أ) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة والسارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢١ (يتبع)

(ب) أثر تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ٣٢

قررت إدارة البنك تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ٣٢ باستخدام المنهجية المعدلة بأثر رجعي ( أي أن أثر جميع عقود الإجارة القائمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ تم عكسه في في الأرصدة كما في ١ يناير ٢٠٢٠) وبالتالي يتم تم تعديل معلومات المقارنة. أثر تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ٣٢ كما في ١ يناير ٢٠٢١ نتج عنه زيادة في أصل حق الانتفاع وزيادة في التزام الإجارة بمبلغ ٥٠٤ ألف دينار بحريني. عقود الإيجار تتكون من مواقع أجهزة الصراف الآلي، والفروع، و مواقف السيارات

حقوق الملكية	مجموع المطلوبات	مجموع الموجودات
١٤٣,٩٤٣	٤٣٨,٢١٠	١,٠١٥,٥٩٤
-	-	١,٢٣٤
-	١,١١٩	-
-	٩٢	-
٢٣	-	-
٢٣	١,٢١١	١,٢٣٤
١٤٣,٩٦٦	٤٣٩,٤٢١	١,٠١٦,٨٢٨

الرصيد الختامي (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠)

الأثر من التطبيق:

أصل حق الانتفاع

صافي التزام الإيجار

إلغاء الاعتراف بالدفعات المقدمة

تأثير الرصيد الافتتاحي بموجب معيار المحاسبة المالي رقم ٣٢

الرصيد الافتتاحي بموجب معيار المحاسبة المالي رقم ٣٢ بتاريخ

التطبيق المبدئي في ١ يناير ٢٠٢١

أصل حق الاستخدام (تم الإفصاح عنه ضمن الأصول الأخرى)

٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)	
١,٢٣٤	الاعتراف بأصول حق الاستخدام عند التطبيق الأولي لمعيار المحاسبة المالية ٣٢
١٤	رسوم إطفاء المتراكم عن الفترة
١,٢٤٨	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠٢١

صافي مطلوبات الإجارة (مفصّل عنه ضمن مطلوبات أخرى)

٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)			
صافي مطلوبات الإجارة	الإجارة المؤجلة	إجمالي مطلوبات الإجارة	تحليل النضج
٥٧٩	(٩)	٥٨٨	أقل من سنة واحدة
٦٢١	(١٦١)	٧٨٢	من سنة إلى خمس سنوات
١,٢٠٠	(١٧٠)	١,٣٧٠	مجموع



## إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٣ السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

### (II) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكنها غير سارية المفعول معيار المحاسبة المالي رقم (٣٨) - الوعد، والخيار، والتحوط

أصدرت هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية معيار المحاسبة المالي رقم ٣٨ - وعد، خيار، وتحوط في ٢٠٢٠. الهدف من هذا المعيار هو تحديد مبادئ المحاسبة وإعداد التقارير المناسبة، لاحتساب، وقياس، والإفصاحات، فيما يتعلق بترتيبات الوعد والخيار والتحوط المتوافقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية للمؤسسات المالية الإسلامية. هذا المعيار ساري المفعول للفترة المالية التي تبدأ من ١ يناير ٢٠٢٢.

بالإضافة لذلك، ينص المعيار على المعالجة المحاسبية للالتزامات البناءة والحقوق البناءة الناتجة من منتجات الوعد والخيار القائمة بذاتها.

تقوم المجموعة حالياً بتقييم أثر تطبيق هذا المعيار.

### (III) اعتماد معايير جديدة في وقت مبكر

قامت المجموعة مبكراً بتطبيق معيار المحاسبة المالية رقم ٣١ (وكالة الاستثمار بالاستثمار) في العام السابق قبل تاريخ نفاذه في ١ يناير ٢٠٢١.

### ٤ إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة هي نفسها تلك المفصّل عنها في البيانات المالية المدققة للسنة المنتهية وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، فيما عدا المشروح أدناه:

#### مخاطر الائتمان

الشكوك المحيطة بجائحة كورونا (كوفيد-١٩) والتقلبات الاقتصادية الناتجة أثرت على العمليات المالية للمجموعة كما يتوقع أن تؤثر على أغلب العملاء والقطاعات إلى حد ما. لقد أدى اختراع لقاح مضاد لجائحة الكورونا إلى انتشار ردود فعل إيجابية في جميع أنحاء العالم، ومع ذلك، يستمر الوباء بالانتشار، وبالتالي، تواصل الحكومة فرض القيود من وقت لآخر. لا يزال الاقتصاد مدعوماً بمساعدة الحكومة من خلال الإجراءات الامتيازية المختلفة، وبالتالي، يصعب تقييم الأثر الكامل للجائحة على كل قطاع. القطاعات الرئيسية الأكثر تأثراً هي الضيافة، والسياحة، والترفيه، وشركات الطيران/ النقل، والتجار. بالإضافة لذلك، من المتوقع أن تتأثر بعض القطاعات الأخرى بصورة غير مباشرة، مثل المقاولات، والعقارات، وتجارة الجملة.

بالنظر إلى هذا الوضع المتطور، اتخذت المجموعة تدابير وإجراءات وقائية للتخفيف من مخاطر الائتمان من خلال اعتماد نهج أكثر حذراً للموافقات الائتمانية، وبالتالي تشديد معايير تقديم الائتمان للقطاعات المتضررة. خلال الفترة، تم تأجيل دفعات التمويل للعملاء، بما في ذلك القطاع الخاص، وقطاع الشركات الصغيرة والمتوسطة، التزاماً بتعليمات مصرف البحرين المركزي. قد تؤدي هذه الإجراءات إلى انخفاض صرف التسهيلات التمويلية، مما يؤدي لخفض صافي دخل التمويل وانخفاض الإيرادات الأخرى. سيتم فرض فوائد على العملاء خلال فترة تمديد تأجيل الدفع هذه، وبالتالي لا تتوقع المجموعة خسارة تعديل جوهرية نتيجة للتمديد و ستتخذ الإدارة الخطوات المناسبة للتخفيف من تأثيرها على وضع السيولة.

## إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٤ إدارة المخاطر المالية (يتبع)  
مخاطر الائتمان (يتبع)

### مخاطر السيولة وإدارة رأس المال

تتطور آثار جائحة الكورونا على السيولة وملف مخاطر التمويل للنظام المصرفي، وتخضع للمراقبة والتقييم المستمرين. أعلن مصرف البحرين المركزي عن إجراءات مختلفة لمواجهة آثار جائحة الكورونا، ولتخفيف متطلبات السيولة في القطاع المصرفي ومساعدة البنوك في الالتزام بالنسب التنظيمية، وفيما يلي بعض هذه الإجراءات الهامة التي لها أثر على مخاطر السيولة و رأس المال التنظيمي للمجموعة:

- تأجيل دفع الأقساط لفترة ٦ أشهر للعملاء المؤهلين.
- للخسائر الائتمانية المتوقعة للمرحلة ١، زيادة عدد الأيام من ٣٠ يوماً إلى ٧٤ يوماً.
- معاملات إعادة الشراء الملزمة للبنوك المؤهلة بنسبة صفر بالمئة.
- تخفيض نسبة الاحتياطي النقدي من ٥٪ إلى ٣٪.
- تخفيض نسبة تغطية السيولة ونسبة صافي التمويل المستقر من ١٠٠٪ إلى ٨٠٪.
- إضافة إجمالي خسارة التعديل ومخصص الخسائر الائتمانية الإضافية للمرحلة ١ و ٢ من مارس إلى ديسمبر ٢٠٢٠، إلى رأس المال من الفئة الأولى للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. وخصم هذا المبلغ بشكل تناسبي من رأس المال من الفئة الأولى على أساس سنوي للثلاث سنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.

### إدارة المخاطر التشغيلية

استجابة لتفشي جائحة الكورونا، كانت هناك تغييرات مختلفة على نموذج العمل، والتواصل مع العملاء، وطرق الدفع والتسوية الرقمية، واكتساب العملاء وتنفيذ العقود، وتنفيذ المعاملات مع وبالنيابة عن العملاء. عززت إدارة المجموعة مراقبتها لتحديد أحداث المخاطر الناتجة من الوضع الحالي، والتغيرات في طريقة إدارة الأعمال. في حين أنه لا يمكن القضاء على هذه المخاطر بشكل كامل، فقد نظرت إدارة المخاطر التشغيلية فيما إذا كان سيتم تحديث سجلات المخاطر، من خلال تحديد أحداث الخسارة المحتملة، استناداً على مراجعتها للعمليات التجارية في البيئة الحالية

كما في ٣١ مارس ٢٠٢١، لم يكن لدى المجموعة أي مشاكل جوهرية تتعلق بالمخاطر التشغيلية.

### ٥ التقديرات والأحكام

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة يتطلب من الإدارة استخدام بعض التقديرات، والأحكام، والفرضيات المحاسبية الهامة التي تؤثر في تطبيق السياسات المحاسبية والأرقام المعلنة للموجودات، والمطلوبات، والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الحقيقية عن هذه التقديرات. عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، قامت الإدارة باستخدام الأحكام الجوهرية ذاتها التي تم استخدامها في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، والمصادر الرئيسية لتقدير عدم اليقين، والتي تم تطبيقها على البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. ومع ذلك، تضمنت عملية وضع التقديرات والافتراضات المطلوبة مزيداً من التحديات بسبب الشكوك السائدة الناشئة عن (كوفيد-١٩) والاستخدام المطلوب لأحكام الإدارة.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بالآلاف الدنانير البحرينية

٦ النسب التنظيمية

أ. نسبة تغطية السيولة (LCR)

يتم احتساب نسبة تغطية السيولة كنسبة من مخزون الموجودات السائلة عالية الجودة إلى صافي التدفقات النقدية الخارجة على مدار الثلاثين يوماً القادمة. كما في ٣١ مارس ٢٠٢١، حافظ البنك على معدل تغطية السيولة بنسبة ٢٠٥,٣٩٪ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ١٩٨,٢٨٪) وهو أعلى من الحد الأدنى التنظيمي البالغ ٨٠٪ سارٍ حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

ب. نسبة صافي التمويل المستقر (NSFR)

الهدف من نسبة صافي التمويل المستقر هو تعزيز مرونة محافظ مخاطر السيولة للبنوك، وتحفيز قطاع مصرفي أكثر مرونة على مدى أفق زمني أطول. تحد نسبة صافي التمويل المستقر من كثرة الاعتماد على التمويل بالجملة قصير الأجل، وتشجع تقييماً أفضل لمخاطر التمويل عبر جميع البنود داخل وخارج الميزانية العمومية، وتعزز استقرار التمويل.

يتم احتساب نسبة صافي التمويل المستقر كنسبة مئوية على أنها "التمويل المستقر المتوفر" مقسوماً على "التمويل المستقر المطلوب".

كما في ٣١ مارس ٢٠٢١، كانت نسبة صافي التمويل المستقر الموحدة حسب متطلبات الكتيب الإرشادي لمصرف البحرين المركزي كما يلي:

مجموع القيمة الموزونة	قيم غير موزونة (قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)			البند
	أكثر من سنة واحدة	أكثر من ٦ أشهر وأقل من سنة واحدة	أقل من ٦ أشهر	
				بدون تاريخ استحقاق محدد
				<b>التمويل المستقر المتاح:</b>
١٦٤,٦٠٠	٩,٢٠٧	-	-	رأس المال:
-	-	-	-	رأس المال التنظيمي
-	-	-	-	أدوات رأسمالية أخرى
-	-	-	-	ودائع الأفراد وودائع من العملاء من الشركات الصغيرة:
٢٨٠,٤٢٤	١٦,٨٣٨	١١٤,٤٢٦	١٧٨,٤٤٨	ودائع مستقرة
-	-	-	-	ودائع أقل استقراراً
١٩٨,١٣١	٣٥,٥٢٢	١١٠,٠١٤	٤٨٩,٨٧٥	<b>تمويلات بالجملة:</b>
-	-	-	-	ودائع تشغيلية
-	-	-	-	تمويلات أخرى بالجملة
-	-	-	-	<b>مطلوبات أخرى:</b>
-	-	-	-	نسبة صافي التمويل المستقر لمطلوبات جميع المطلوبات الأخرى غير المشمولة في
-	-	-	٩,٦٣٢	الفئات المذكورة أعلاه
٦٤٣,١٥٥	٦١,٥٦٧	٢٢٤,٤٤٠	٦٧٧,٩٥٥	مجموع التمويل المستقر المتاح

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بالآلاف الدنانير البحرينية

٦ النسب التنظيمية (يتبع)

ب. نسبة صافي التمويل المستقر (يتبع)

مجموع القيمة الموزونة	قيم غير موزونة (قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)			بدون تاريخ استحقاق محدد	البند
	أكثر من سنة واحدة	أكثر من ٦ أشهر وأقل من سنة واحدة	أقل من ٦ أشهر		
١٥,٧١٩	-	-	-	٣٠٨,١٤١	<b>التمويل المستقر المطلوب:</b> مجموع نسبة صافي التمويل المستقر للموجودات السائلة عالية الجودة <b>تمويلات وصكوك/أوراق مالية منتجة:</b> تمويلات منتجة لمؤسسات مالية مضمونة بموجودات سائلة عالية الجودة من المستوى الأول تمويلات منتجة لمؤسسات مالية مضمونة بموجودات سائلة عالية الجودة من عدا المستوى الأول وتمويلات منتجة غير مضمونة لمؤسسات مالية تمويلات منتجة لمؤسسات لعملاء الشركات عدا المؤسسات المالية وتمويلات للعملاء من الأفراد الشركات الصغيرة، وتمويلات لجهات سيادية ومصارف مركزية ومؤسسات القطاع العام، منها: بوزن مخاطر أقل من أو يساوي ٣٥٪ وفقاً لتوجيهات نسبة ملاءة رأس المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي أوراق مالية/صكوك غير متعترة وغير مؤهلة كموجودات سائلة عالية الجودة، بما في ذلك الأسهم المتداولة في البورصة
-	-	-	-	-	<b>موجودات أخرى:</b> سلع متداولة مادياً، بما في ذلك الذهب موجودات مدرجة كهامش ميدني لعقود التحوط المتوافقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية ومساهمات صناديق طرف المقاصة المركزي موجودات تحوط نسبة صافي التمويل المستقر المتوافقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية موجودات عقود تحوط نسبة صافي التمويل المستقر المتوافقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية قبل طرح هامش التغيير المدرج جميع الموجودات الأخرى غير المتضمنة في الفئات أعلاه بنود خارج الميزانية العمومية
١٦,٧٥٧	-	-	١١١,٧١١	-	
٣١٦,٢٠٧	٣١٦,٤٩٣	٣٥,٩٣٥	٥٨,٤٤٠	-	
٨,٨١٣	١٣,٥٥٩	-	-	-	
١٥٢,٤٣٥	٥,٥١٢	-	٣٢,١٨٠	١٣١,٦٦٠	
-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	
٩٢,٦١٤	-	-	-	٩٢,٦١٤	
٢,٨٣٦	-	-	٥٦,٧٢٥	-	
٦٠٥,٣٨١	٣٣٥,٥٦٤	٣٥,٩٣٥	٢٥٩,٠٥٦	٥٣٢,٤١٥	<b>مجموع التمويل المستقر المطلوب</b>
١٠٦,٢٤%					<b>نسبة صافي التمويل المستقر (%)</b>

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٦ النسب التنظيمية (يتبع)

ب. نسبة صافي التمويل المستقر (يتبع)

تحتسب نسبة صافي التمويل المستقر (كنسبة) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ كما يلي:

مجموع القيمة الموزونة	قيم غير موزونة (قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)				البند
	أكثر من سنة واحدة	أكثر من ٦ أشهر وأقل من سنة واحدة	أقل من ٦ أشهر	بدون تاريخ استحقاق محدد	
١٦٢,٥٤١	٨,٩٨٠	-	-	١٥٣,٥٦١	التمويل المستقر المتاح: رأس المال: رأس المال التنظيمي
-	-	-	-	-	أدوات رأسمالية أخرى ودائع الأفراد وودائع من العملاء من الشركات الصغيرة:
-	-	-	-	-	ودائع مستقرة ودائع أقل استقراراً تمويلات بالجملة:
٢٦٥,٠٦٧	٤٤,٥٧٢	٧٠,٢٧٥	١٧٤,٧١٩	-	ودائع تشغيلية تمويلات أخرى بالجملة
-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى: نسبة صافي التمويل المستقر لمطلوبات جميع المطلوبات الأخرى غير المشمولة في الفئات المذكورة أعلاه
٢٠٥,٣٢٢	٢٠,٨٧٠	٤٢,٢٠٠	٤٩٧,٦٢٤	-	مطلوبات أخرى: نسبة صافي التمويل المستقر لمطلوبات جميع المطلوبات الأخرى غير المشمولة في الفئات المذكورة أعلاه
-	-	-	١٢,١٣٣	-	مطلوبات أخرى: نسبة صافي التمويل المستقر لمطلوبات جميع المطلوبات الأخرى غير المشمولة في الفئات المذكورة أعلاه
٦٣٢,٩٣٠	٧٤,٤٢٢	١١٢,٤٧٥	٦٨٤,٤٧٦	١٥٣,٥٦١	مجموع التمويل المستقر المتاح

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بالآلاف الدنانير البحرينية

٦ النسب التنظيمية (يتبع)

ب. نسبة صافي التمويل المستقر (يتبع)

١٥,٣٤١	-	-	-	٢٧٣,٥٦٨	التمويل المستقر المطلوب: مجموع نسبة صافي التمويل المستقر للموجودات السائلة عالية الجودة تمويلات وصكوك/أوراق مالية منتجة: تمويلات منتجة لمؤسسات مالية مضمونة بموجودات سائلة عالية الجودة من المستوى الأول تمويلات منتجة لمؤسسات مالية مضمونة بموجودات سائلة عالية الجودة من عدا المستوى الأول وتمويلات منتجة غير مضمونة لمؤسسات مالية تمويلات منتجة لمؤسسات لعملاء الشركات عدا المؤسسات المالية وتمويلات للعملاء من الأفراد الشركات الصغيرة، وتمويلات لجهات سيادية ومصارف مركزية ومؤسسات القطاع العام، منها: بوزن مخاطر أقل من أو يساوي ٣٥٪ وفقاً لتوجيهات نسبة ملاءة رأس المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي أوراق مالية/صكوك غير متعثرة وغير مؤهلة كموجودات سائلة عالية الجودة، بما في ذلك الأسهم المتداولة في البورصة موجودات أخرى: سلع متداولة مادياً، بما في ذلك الذهب موجودات مدرجة كهامش مبدئي لعقود التحوط ومساهمات صناديق طرف المقاصة المركزي موجودات تحوط نسبة صافي التمويل المستقر مطلوبات عقود تحوط نسبة صافي التمويل المستقر قبل طرح هامش التغيير المدرج جميع الموجودات الأخرى غير المتضمنة في الفئات أعلاه بنود خارج الميزانية العمومية مجموع التمويل المستقر المطلوب نسبة صافي التمويل المستقر (%)
٧,٦٥٠	-	-	٥١,٠٠١	-	
٣٢٠,٤٥٩	٣١٨,٢٣٦	٣٢,٨٧٤	٦٧,٠٤٤	-	
-	-	-	-	-	
٥,٤١٢	٨,٣٢٦	-	-	-	
١٦٠,٥٣٠	٥,٥٠١	-	٣٢,٢٠٥	١٣٩,٧٥١	
-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	
٩٩,١٤٩	-	-	-	٩٩,١٤٩	
٢,٠٧٨	-	-	-	٤١,٥٧٠	
٦١٠,٦١٩	٣٣٢,٠٦٣	٣٢,٨٧٤	١٥٠,٢٥٠	٥٥٤,٠٣٨	
١٠٣,٦٥%					

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بالآلاف الدنانير البحرينية

٦ النسب التنظيمية (يتبع)

ت. نسبة كفاية رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣١ مارس ٢٠٢١	
١١٦,٤٢٢	١١٨,٢٥٣	الفئة الأولى لرأس المال العادي - رأس المال قبل التسويات التنظيمية
(١١,٨٥٩)	(١١,٨٥٩)	مطروحاً: التسويات التنظيمية
١٠٤,٥٦٣	١٠٦,٣٩٤	الفئة الأولى لرأس المال العادي - رأس المال بعد التسويات التنظيمية
٤٧,٢٢٢	٤٧,٢٢٢	رأس المال من الفئة الأولى
٨,٩٤٠	٩,٢٠٧	تسويات رأس المال من الفئة الثانية
١٦٠,٧٢٥	١٦٢,٨٢٣	<b>رأس المال التنظيمي</b>
		<b>التعرضات الموزونة للمخاطر:</b>
٧١٥,٢٣٣	٧٣٦,٥٥٠	الموجودات الموزونة لمخاطر الائتمان
٨,٢٦٣	٨,٢١٣	الموجودات الموزونة لمخاطر السوق
٦٧,٧٧٥	٦٧,٧٧٥	الموجودات الموزونة للمخاطر التشغيلية
٧٩١,٢٧١	٨١٢,٥٣٨	<b>مجموع الموجودات التنظيمية الموزونة للمخاطر</b>
-	-	احتياطي مخاطر الاستثمار (٣٠٪ فقط)
-	-	احتياطي معادلة الأرباح (٣٠٪ فقط)
٧٩١,٢٧١	٨١٢,٥٣٨	<b>مجموع التعرضات المعدلة الموزونة للمخاطر</b>
%٢٠,٣١	%٢٠,٠٤	نسبة كفاية رأس المال
%١٩,١٨	%١٨,٩١	نسبة كفاية رأس المال من الفئة الأولى
%١٢,٥٠	%١٢,٥٠	الحد الأدنى المطلوب من قبل مصرف البحرين المركزي

٧ الموسمية

لا توجد إيرادات جوهرية ذات طبيعة موسمية.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بالآلاف الدنانير البحرينية

٨ موجودات التمويل

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)
٣٢٢,٢٢٠	٣٢٥,٩٨٤
١٠٤	١٠٤
٩٠	٩٠
١,٠١٤	٩٩٩
١,٣٤٤	١,٥٢٦
(١٧,٠٥٥)	(١٧,٨٠٤)
٣٠٧,٧١٧	٣١٠,٨٩٩

مراوحة  
مشاركة  
وكالة  
مضاربة  
إستصناع

يُطرح: مخصصات الإنخفاض في القيمة

تظهر ذمم المربحات المدينة صافي أرباح مؤجلة تبلغ ١٦,٩٥٧ ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ١٨,٨٦٢ ألف دينار بحريني).

في سبتمبر ٢٠٢٠ و ديسمبر ٢٠٢٠، أصدر مصرف البحرين المركزي توجيهاً تنظيمياً آخر لتمديد الإجراءات التنظيمية الامتيازية، أي تأجيل دفع أقساط العملاء حتى نهاية ديسمبر ٢٠٢٠ ويونيو ٢٠٢١ بالتوالي. ومع ذلك، سيتم فرض أرباح على العملاء خلال فترة تمديد تأجيل الدفع هذه، وبالتالي لا تتوقع المجموعة خسارة تعديل جوهرية نتيجة للتمديد. قدمت المجموعة تأجيلاً لأقساط القروض على تعرضات التمويل بمبلغ ٢١,٦٣٤ ألف دينار بحريني للتأجيل الثاني (سبتمبر ٢٠٢٠ إلى ديسمبر ٢٠٢٠)، وبمبلغ ٢٣,٩٤٣ ألف دينار بحريني للتأجيل الثالث (يناير ٢٠٢١ إلى يونيو ٢٠٢١).

الحركة في مخصصات انخفاض القيمة خلال الفترة:

٢٠٢١ (مراجعة)	المرحلة الأولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة	الضعف الإنتمائي المشتري أو الناشئ	المجموع
٢٦٨,٤٨٢	٣٩,٩٧٠	٣٠,٧٧٤	٦,٤٣٤	٣٤٥,٦٦٠	
١٢,٩٩٢	٣,٣٥٠	٦١٥	-	١٦,٩٥٧	
٧,٢٣٠	١,٩٣٤	٧,٨٩١	-	١٧,٠٥٥	
٢٥٥	(٣٥)	(٢٢٠)	-	-	
(١,٦٦٧)	٥١٥	١,٨٦٢	٣٩	٧٤٩	
-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	
٥,٨١٨	٢,٤١٤	٩,٥٣٣	٣٩	١٧,٨٠٤	
٢٤٩,٦٧٢	٣٤,٢٠٦	٢٠,٦٢٦	٦,٣٩٥	٣١٠,٨٩٩	

إجمالي موجودات التمويل  
ناقصاً: الأرباح المؤجلة  
ناقصاً: مخصصات الإنخفاض  
في القيمة  
كما في ١ يناير ٢٠٢١  
صافي الحركة بين المراحل  
مخصص الفترة  
الأسترجاع خلال الفترة  
شطب  
استبعاد  
مخصصات الإنخفاض في القيمة  
كما في ٣١ مارس  
صافي موجودات التمويل



إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة  
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بالآلاف الدنانير البحرينية

٨ موجودات التمويل (يتبع)

المجموعة	الضعف الائتماني المشترى أو الناشئ	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية	المرحلة الأولى	٢٠٢٠ (مدققة)
٣٤٣,٦٣٤	٧,٣١١	٣٣,٩٦٦	٣٧,٠٣٧	٢٦٥,٣٢٠	إجمالي موجودات التمويل
١٨,٨٦٢	-	١,٣٠٠	٣,٧٠٢	١٣,٨٦٠	ناقصاً: الأرباح المؤجلة
٣٨,٠٤٦	١٠,٠٨٢	٢٠,٦٥٣	٢,٧٣٠	٤,٥٨١	ناقصاً: مخصصات الإنخفاض في القيمة
-	٨٤٥	٧٧١	(١,٧٠١)	٨٥	كما في ١ يناير ٢٠٢٠
٤,٧٥٧	-	١,١٨٠	٩٠٥	٢,٦٧٢	صافي الحركة بين المراحل
(٢,٠٤٦)	-	(٢,٠٤٦)	-	-	المخصص خلال الفترة
(١١,٠١٠)	-	(١١,٠١٠)	-	-	الأسترجاع خلال الفترة
(١٢,٦٩٢)	(١٠,٩٢٧)	(١,٦٥٧)	-	(١٠٨)	شطب
١٧,٠٥٥	-	٧,٨٩١	١,٩٣٤	٧,٢٣٠	استبعاد
٣٠٧,٧١٧	٧,٣١١	٢٤,٧٧٥	٣١,٤٠١	٢٤٤,٢٣٠	مخصصات الإنخفاض في القيمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
					صافي موجودات التمويل

٩ استثمارات في صكوك

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠٢٢١ (مراجعة)
٢٦١,٥٣٩	٢٦٩,١٨٣
١,٣١٧	١,٣١٧
(١,٧٢٤)	(١,٧٢٢)
٢٦١,١٣٢	٢٦٨,٧٧٨

صكوك الدين - بالتكلفة المطفأة:

- صكوك مسعرة \*
- صكوك غير مسعرة
- يُطرح: مخصصات الإنخفاض في القيمة

\* كما في ٣١ مارس ٢٠٢١، تم رهن صكوك بمبلغ ١١٤,٠٢٠ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ١١٣,٩٥٢) مقابل قروض من مؤسسات مالية بمبلغ ٧٥,٤٣٢ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٧٥,٤٧٧).

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بالآلاف الدنانير البحرينية

١٠ موجودات مشتراة لغرض التأجير

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)
١٧٣,٣٨٩	١٧١,٧٢٩
(٤٢,٤٧٢)	(٤٣,١٩٨)
١٢,٨٢٠	١٨,٧٠٣
١٤٣,٧٣٧	١٤٧,٢٣٤
(٣,٩٨٣)	(٤,٥٤٨)
١٣٩,٧٥٤	١٤٢,٦٨٦

موجودات مشتراة لغرض التأجير  
يطرح: الاستهلاك المتراكم  
يطرح: إيجارات مستحقة  
المجموع

يطرح: مخصصات الإنخفاض في القيمة

موجودات مشتراة لغرض التأجير وأقساط إيجارات مستحقة القيمة الدفترية

الحركة في مخصصات انخفاض القيمة كما يلي:

المجموع	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية	المرحلة الأولى
١٤٧,٢٣٤	١٣,٣٥٤	٣٥,٨١١	٩٨,٠٦٩
٣,٩٨٣	٣,٠١٤	٤٢٤	٥٤٥
-	(٣)	٢٨٩	(٢٨٦)
٥٦٥	٦١٧	١٩	(٧١)
-	-	-	-
٤,٥٤٨	٣,٦٢٨	٧٣٢	١٨٨
١٤٢,٦٨٦	٩,٧٢٦	٣٥,٠٧٩	٩٧,٨٨١

٢٠٢١ (مراجعة)

موجودات مشتراة لغرض التأجير (صافي)  
وأقساط إيجارات مستحقة  
كما في ١ يناير ٢٠٢١  
صافي الحركة بين المراحل  
مخصص الفترة  
الأسترجاع خلال الفترة  
مخصصات الإنخفاض في القيمة كما في ٣١  
مارس ٢٠٢١  
موجودات مشتراة لغرض التأجير وأقساط  
إيجارات مستحقة القيمة الدفترية

المجموع	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية	المرحلة الأولى
١٤٣,٧٣٧	١٥,٢٠٨	٢٢,٩٧٠	١٠٥,٥٥٩
٣,٢٢١	٢,٧٠٥	٣٧٦	١٤٠
-	(١٤٧)	(٨٤)	٢٣١
١,٤٢٠	١,١١٤	١٣٢	١٧٤
(٦٥٨)	(٦٥٨)	-	-
٣,٩٨٣	٣,٠١٤	٤٢٤	٥٤٥
١٣٩,٧٥٤	١٢,١٩٤	٢٢,٥٤٦	١٠٥,٠١٤

٢٠٢٠ (غير مراجعة)

موجودات مشتراة لغرض التأجير (صافي)  
وأقساط إيجارات مستحقة  
ناقصاً: مخصص الهبوط القيمة  
كما في ١ يناير ٢٠٢٠  
صافي الحركة بين المراحل  
مخصص الفترة  
الأسترجاع خلال الفترة  
مخصصات الإنخفاض في القيمة كما في ٣١  
ديسمبر ٢٠٢٠  
موجودات مشتراة لغرض التأجير وأقساط  
إيجارات مستحقة القيمة الدفترية

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بالآلاف الدينار البحرينية

١١ استثمارات في أوراق مالية

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)
١٥,٠٨٠	١٥,١٤٤
٤٠,٨١٢	٣٣,٠٤٧
٥٥,٨٩٢	٤٨,١٩١

الأموال المدارة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل:  
- أوراق مالية مهكلية  
الأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية:  
- أسهم حقوق ملكية غير مسعرة\*

\* تم احتساب مخصص انخفاض إضافي في القيمة للفترة لاشي ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ٥٠٠ ألف دينار بحريني).

١٢ حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)
٤٢٥,٣٤٩	٤٩٣,٨٩٢
٤٢٥,٣٤٩	٤٩٣,٨٩٢

مضاربة

تم مزج الأموال المستلمة من وعاء الوكالة ووعاء المضاربة واستثمارها (حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار) مع أموال المجموعة في فئات الأصول التالية، وإدراجها ضمن بند حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)
٣٣,٢٨٠	٩٠,٥٩٥
١٥,٤١٤	١٧,٧٥٤
١٧,٧٢٠	٢١,١١٣
٢٦١,١٣٢	٢٦٨,٧٧٨
٩٧,٨٠٣	٩٥,٦٥٢
٤٢٥,٣٤٩	٤٩٣,٨٩٢

أرصدة لدى البنوك  
حساب احتياطي مصرف البحرين المركزي  
إيداعات لدى المؤسسات المالية  
أدوات الدين - صكوك  
موجودات التمويلات

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

١٣ مضاربة ثانوية

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)
٤٧,٢٢٢	٤٧,٢٢٢
٤٧,٢٢٢	٤٧,٢٢٢

مضاربة ثانوية

يحتفظ البنك بمضاربة ثانوية (أوراق مالية من الفئة الأولى الإضافية المتوافقة مع إطار مع بازل ٣) بقيمة ١٥٩ مليون دولار أمريكي (٦٠ مليون دينار بحريني) بعلاوة إصدار تبلغ ١٢ مليون دينار بحريني. تم رفع رأس المال هذا من أجل تلبية الحد الأدنى من المتطلبات التنظيمية المتعلقة بإجمالي حقوق الملكية كما هو محدد من قبل مصرف البحرين المركزي.

فيما يلي ملخص الشروط والأحكام: -

- يتم توزيع الأرباح على هذه الأوراق المالية على أساس نصف سنوي وفقاً للشروط والأحكام الخاصة بالقيمة الاسمية القائمة للأوراق المالية ووفقاً لها بمعدل متوقع قدره ١٠٪ سنوياً؛
- يتم احتساب المضاربة الثانوية ضمن حقوق الملكية في بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد والأرباح المدفوعة لرب المال (حامل الأداة المالية) يتم احتسابها كتوزيع للأرباح؛
- لا يحق للمستثمر المطالبة بالأرباح ولن يتم اعتبار مثل هذا الحدث بأنه حدث للتعثّر في السداد.

١٤ رأس المال المدفوع

خلال اجتماع الجمعية العمومية غير الاعتيادي الذي عقد بتاريخ ٢٥ مارس ٢٠٢٠، قرر المساهمون شطب خسائر بمبلغ ١٥,٧٨٨ ألف دينار بحريني مقابل رأس المال المدفوع، من خلال تخفيض عدد الأسهم.

١٥ إلتزامات وإرتباطات

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)
٣١,٣٨٩	٤٠,٣٣٧
١٠,١٨٠	١٥,٩٨٢
١٩,٠٠٠	١٩,٠٠٠
٦٠,٥٦٩	٧٥,٣١٩

إلتزامات غير مسحوبة لتمديد تمويلات\*  
ضمانات مالية  
الأحتياطيات القانونية

\* يحق للمجموعة إلغاء الإلتزام غير المسحوبة بتمديد التمويل قبل انتهاء مدته.

قضايا ومطالبات

قام مستثمري أحد مشاريع المجموعة برفع دعوى قضائية ضد المجموعة . بناءً على تأكيد المستشارين القانونيين الخارجيين للبنك، فإن الإدارة على ثقة من قوة موقف البنك للدفاع عن نفسه مقابل هذه الدعوة القضائية. لم يكن هناك أي إفصاحات إضافية تتعلق بالمطالبات الطارئة ناتجة من أي مطالبات مماثلة، حيث أن أعضاء مجلس إدارة البنك يعتقدون أن أي إفصاحات من هذا النوع قد تضر وضع المجموعة القانوني.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بآلاف الدينار البحرينية

١٦ تخصيصات صافي الأرباح، إن وجدت، يتم عملها فقط بعد الحصول على موافقة المساهمين.

١٧ إيرادات أخرى

تشمل الإيرادات الأخرى ٤٠٢ ألف دينار بحريني خلال الفترة (٢٠٢٠: ١٢ ألف دينار بحريني) من المبالغ المستردة من موجودات التمويل المشطوبة في السنوات السابقة.

١٨ مخصصات الإنخفاض في القيمة

٣١ مارس ٢٠٢٠ (مراجعة)	٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)
١	٣
١,٢٠٩	٧٤٩
٣٩	(٢)
١١٩	٥٦٥
-	٧
-	-
١,٣٦٨	١,٣٢٢

أرصدة وإيداعات لدى البنوك ومؤسسات مالية  
موجودات التمويلات (ايضاح ٨)  
استثمار في الصكوك  
موجودات مشتراة لغرض التأجير (مع أقساط إيجارات مستحقة) (ايضاح ١٠)  
التزامات و ضمانات مالية  
استثمارات في أسهم حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

الحركة على خسارة الائتمان المتوقعة في مراحل مختلفة خلال الفترة:

المجموع	الضعف الإئتماني المشترى أو الناشئ	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية	المرحلة الأولى
٢٢,٩٩٩	-	١٢,٢٩٨	٢,٣٦٤	٨,٣٣٧
-	-	(٣٢٧)	(٤١)	٣٦٨
-	-	(٢٠١)	٤٥٦	(٢٥٥)
-	-	٣٠٥	(١٦١)	(١٤٤)
-	-	(٢٢٣)	٢٥٤	(٣١)
١,٣٢٢	٣٩	٢,٤٧٨	٥٣١	(١,٧٢٦)
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
٢٤,٣٢١	٣٩	١٤,٥٥٣	٣,١٤٩	٦,٥٨٠

٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)

الرصيد الافتتاحي في ١ يناير ٢٠٢١

محول للمرحلة الأولى

محول للمرحلة الثانية

محول للمرحلة الثالثة

صافي الحركة

مخصص الفترة (صافي)

شطب

استبعاد

الرصيد الختامي في ٣١ مارس ٢٠٢١

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

١٨ مخصصات الإنخفاض في القيمة (يتبع)

المجموع	الضعف الإئتماني المشترى أو الناشي	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية	المرحلة الأولى
٤٢,٨٦٥	-	٣٤,٨٣٣	٣,١٢٣	٤,٩٠٩
-	-	(٨٢)	(٧٨٠)	٨٦٢
-	-	(١,٣٩٥)	٢,٢٥٩	(٨٦٤)
-	-	١٥٤	(١٣٥)	(١٩)
-	-	(١,٣٢٣)	١,٣٤٤	(٢١)
١,٤٠٨	-	١,٥٣٢	(١٦٧)	٤٣
(٤٠)	-	(٤٠)	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
٤٤,٢٣٣	-	٣٥,٠٠٢	٤,٣٠٠	٤,٩٣١

٣١ مارس ٢٠٢٠ (غير مراجعة)

الرصيد الافتتاحي في ١ يناير ٢٠٢٠

محول للمرحلة الأولى

محول للمرحلة الثانية

محول للمرحلة الثالثة

صافي الحركة

مخصص الفترة (صافي)

الاسترداد / إعادة الكتابة

شطب

استبعاد

الرصيد الختامي في ٣١ مارس ٢٠٢٠

١٩ موجودات تحت الإدارة

يقوم المصرف بتوفير خدمات إدارية، وإدارة استثمارات وخدمات إستشارية لشركاته الاستثمارية، حيث تقوم المجموعة بإتخاذ قرارات نيابة عن هذه الشركات. لم يتم تضمين أي موجودات تحت الإدارة في هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة. في تاريخ بيان المركز المالي، بلغت الموجودات تحت الإدارة في المجموعة ٢٠٦,٤٣ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٢٦٧,٩٨ مليون دينار بحريني). خلال السنة، لم يقم المصرف بإحتساب أي رسوم إدارية (٢٠٢٠: لاشيء) لإدارة هذه الموجودات.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠ المعاملات الجوهرية مع الأطراف ذوي العلاقة

الأرصدة والمعاملات الجوهرية مع الأطراف ذوي العلاقة المبينة في هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة كالتالي:

المجموع	موجودات تحت الإدارة (شاملة شركات ذات أغراض خاصة)	مساهمين / رئيسيين / شركات لدى أعضاء مجلس الإدارة حصص فيها	موظفي الإدارة الرئيسيين	شركات زميلة
١٠,١٥٣	-	٦,٥٦٣	٣,٥٩٠	-
٢٠,٧٥٦	١٨,٤٧٢	٢,٢٨٤	-	-
٣١,٥٧٢	-	-	-	٣١,٥٧٢
٩٤٢	٨٢٥	-	-	١١٧
٢,٥٠٩	-	-	٢,٥٠٩	-
٢١,٨٩٤	١,١٩٩	٢٠,٤٧١	١٠٢	١٢٢
١٢٠,١٨٧	٣٠٩	١١٨,٩٣٥	٥٢٦	٤١٧
٥٧٦	-	٥٧٦	-	-

٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)

**الموجودات**  
موجودات التمويلات  
استثمارات  
استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية  
موجودات أخرى

**المطلوبات**  
إيداعات من مؤسسات مالية،  
ومؤسسات غير مالية وأفراد  
حسابات جارية للعملاء  
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار  
مطلوبات أخرى

المجموع	موجودات تحت الإدارة (شاملة شركات ذات أغراض خاصة)	مساهمين / رئيسيين / شركات لدى أعضاء مجلس الإدارة حصص فيها	موظفي الإدارة الرئيسيين	شركات زميلة
٦٤٦	-	٥٩٤	٥٢	-
(٣٩١)	-	-	-	(٣٩١)
٥٤٤	-	٥١٩	٢٥	-
٧٦٣	٢	٧٥٦	٢	٣
١٦٦	-	-	١٦٦	-
٧	٧	-	-	-

لثلاثة أشهر المنتهية في  
٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)

**الإيرادات**  
إيراد من موجودات التمويلات  
وموجودات مُشترأة لغرض التأجير  
خسائر أخرى

**المصروفات**  
مصروفات على إيداعات من مؤسسات مالية،  
ومؤسسات غير مالية وأفراد  
العائد على أصحاب حسابات الاستثمار  
تكلفة الموظفين  
مصاريف أخرى

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠. المعاملات الجوهرية مع الأطراف ذوي العلاقة (يتبع)

المجموع	موجودات تحت الإدارة (شاملة شركات ذات أغراض خاصة)	مساهمين / رئيسيين / شركات لدى أعضاء مجلس الإدارة حصص فيها	موظفي الإدارة الرئيسيين	شركات زميلة	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)
١٠,٢٤٧	-	٦,٦٧١	٣,٥٧٦	-	الموجودات
٢٠,٨٢١	١٨,٥٣٧	٢,٢٨٤	-	-	موجودات التمويلات
٣١,٩٦٣	-	-	-	٣١,٩٦٣	استثمارات
٩٤٢	٨٢٥	-	-	١١٧	موجودات أخرى
٤٤,٥٤٣	-	٤٢,٤٣٨	٢,١٠٥	-	المطلوبات
٨,٢١٥	١,٢١١	٦,٧٨٤	٨٥	١٣٥	إيداعات من مؤسسات مالية
٨٠,٨٢٧	٣٢٧	٧٩,٨٤٦	٢٤١	٤١٣	حسابات جارية للعملاء
١,٠٣٠	-	١,٠٣٠	-	-	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار

المجموع	موجودات تحت الإدارة (شاملة شركات ذات أغراض خاصة)	مساهمين / رئيسيين / شركات لدى أعضاء مجلس الإدارة حصص فيها	موظفي الإدارة الرئيسيين	شركات زميلة	لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (غير مراجعة)
١٩٤	-	١٥٣	٤١	-	الإيرادات
٢	-	٢	-	-	إيراد من موجودات التمويلات وموجودات مُشتراة لغرض التأجير الرسوم والإيرادات الأخرى
١٣٤	-	١١٢	٢٢	-	المصروفات
٣٧٩	٣	٣٧٢	١	٣	مصروفات على إيداعات من مؤسسات مالية، ومؤسسات غير مالية وأفراد
٩٩٠	-	-	٩٩٠	-	العائد على أصحاب حسابات الاستثمار
٦	٦	-	-	-	تكلفة الموظفين مصاريف أخرى



إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٢١ بيان القطاعات

المجموع	غير موزعة	خدمات مصرفية استثمارية	خدمات مصرفية للمؤسسات والأفراد
١٢,٨٢٨	-	(٥٦٥)	١٣,٣٩٣
٢,١١٣	(١,٧٨٩)	(٧٤٨)	٤,٦٥٠
١,١٠٩,٥٧٥	١٥,٠١٤	١٧٧,٨٦٥	٩١٦,٦٩٦

٣١ مارس ٢٠٢١  
(مراجعة)

إيرادات القطاع  
نتائج القطاع  
موجودات القطاع

المجموع	غير موزعة	خدمات مصرفية استثمارية	خدمات مصرفية للمؤسسات والأفراد
١٢,٢٠٢	-	٣٠	١٢,١٧٢
١,٤٣٧	(١,٧٧٩)	(١٦١)	٣,٣٧٧
٨٨٨,٢٦٥	١٣,٤٨٢	٨٥,٢١٧	٧٨٩,٥٦٦

٣١ مارس ٢٠٢٠  
(غير مراجعة)

إيرادات القطاع  
نتائج القطاع  
موجودات القطاع

٢٢ الأدوات المالية

(أ) القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن به مبادلة أصل أو سداد إلتزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية.

القيمة العادلة للصكوك المُسعرة والتي تظهر بالتكلفة المطفأة ٢٦٩,١٨٣ ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ٢٦١,٥٣٩ ألف دينار بحريني) بلغت ٢٦٥,٨٦٩ ألف دينار بحريني في ٣١ مارس ٢٠٢١ (٢٠٢٠: ٢٧٥,٣٦٦ ألف دينار بحريني).

في حالة موجودات التمويلات ومستحقات الإيجار، يكون متوسط معدل الربح للمحفظة متوافق مع قيم السوق الحالية للتسهيلات المشابهة، وبناءً على ذلك وبعد الأخذ بعين الإعتبار التعديلات المتعلقة بمخاطر المبالغ المدفوعة مقدماً ومخصصات انخفاض القيمة، يتوقع ألا تتغير القيمة الحالية جوهرياً مقارنة بالقيمة العادلة لهذه الموجودات. فإن القيمة العادلة المقدرة للأدوات المالية الأخرى للمجموعة لا تختلف إختلافاً جوهرياً عن قيمها الدفترية، نظراً لطبيعتها قصيرة الأجل.

(ب) تراتبية القيمة العادلة

يحلل الجدول التالي أدوات الاستثمار التي تظهر بالقيمة العادلة، حسب طريقة التقييم. تم تحديد المستويات المختلفة على النحو التالي:

- المستوى الأول: الأسعار المُدرجة (غير المعدلة) في أسواق نشطة لموجودات ومطلوبات متطابقة.
- المستوى الثاني: مُدخلات أخرى غير الأسعار المُدرجة المشمولة في المستوى الأول والقابلة للرصد على الموجودات أو المطلوبات، سواءاً بطريقة مباشرة (كأسعار) أو بطريقة غير مباشرة (مستمدة من الأسعار).
- المستوى الثالث: مُدخلات لموجودات أو مطلوبات تكون غير مبنية على بيانات السوق القابلة للرصد (مُدخلات غير قابلة للرصد)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة  
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٢ الأدوات المالية (يتبع)

المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	الإجمالي
-	١٥,١٤٤	-	١٥,١٤٤
-	-	٣٣,٠٤٧	٣٣,٠٤٧
-	١٥,١٤٤	٣٣,٠٤٧	٤٨,١٩١

٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)

الأموال المدارة المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل  
أوراق مالية غير مسعرة تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق  
الملكية

المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	الإجمالي
-	١٥,٠٨٠	-	١٥,٠٨٠
-	-	٤٠,٨١٢	٤٠,٨١٢
-	١٥,٠٨٠	٤٠,٨١٢	٥٥,٨٩٢

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)

الأموال المدارة المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل  
أوراق مالية غير مسعرة تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق

الجدول التالي يحلل الحركة في الموجودات المالية في المستوى ٣ خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١:

٣١ مارس ٢٠٢٠ (غير مراجعة)	٣١ مارس ٢٠٢٠ (مراجعة)
١١,١٧٤	٤٠,٨١٢
٣٢,٨١٥	-
(١٥)	(١٥)
(٧٥٢)	(٤٥)
-	(٧,٧٠٥)
-	-
٤٣,٢٢٢	٣٣,٠٤٧

في ١ يناير  
إعادة التصنيف بسبب معيار المحاسبة المالي رقم (٣٣)  
خسارة القيمة العادلة في بيان الدخل  
الحركة في احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات  
مبيعات  
تسويات

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١، لم يكن هناك أي تحويلات بين المستوى الأول والمستوى الثاني لمقاييس القيمة العادلة. عند التطبيق المبكر لمعيار المحاسبة المالي رقم (٣٣) في ١ يناير ٢٠٢٠، تم إعادة تصنيف جميع الاستثمارات في أسهم حقوق الملكية التي تم تصنيفها بالتكلفة مطروحاً انخفاض القيمة، إلى القيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، وقياسها كموجودات مالية من المستوى الثالث.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٢ الأدوات المالية (يتبع)

يعرض الجدول التالي الأثر المحتمل لاستخدام فرضيات بديلة معقولة محتملة لتقييم الاستثمارات التي تم قياسها باستخدام مُدخلات المستوى الثالث.

٣١ مارس ٢٠٢١

الزيادة/ النقص) في التقييم	الحركة الممكنة والمعقولة +/- (في المدخل المتوسط)	القيمة العادلة كما في ٣١ مارس ٢٠٢١	المدخلات الرئيسية غير القابلة للرصد	تقنية التقييم المستخدمة
٨١/(٨١)	+/- ٥%	٢,٨١٧	قيمة المؤسسة للأرباح قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء	منهجية مضاغفات السوق
٢١٠/(٢١٠)	+/- ٥%	٣,٩٥٩	السعر إلى القيمة الدفترية	منهجية مضاغفات السوق
٢١/(٢١)	+/- ٥%	١,١٤٢	السعر إلى إجمالي الأصول	منهجية مضاغفات السوق
٢٧/(٢٧)	+/- ٥%	٧٧٨	تكلفة حقوق الملكية ومعدل النمو النهائي	التدفقات النقدية المخصومة
		٨,٦٩٦		

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

الزيادة/ النقص) في التقييم	الحركة الممكنة والمعقولة +/- (في المدخل المتوسط)	القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	المدخلات الرئيسية غير القابلة للرصد	تقنية التقييم المستخدمة
(١٠٣) / ١٠٣	+/- ٥	٢,٨١٧	قيمة المؤسسة للأرباح قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء	منهجية مضاغفات السوق
(٧٠٢) / ٧٠٢	+/- ٥	١١,٦٦٤	السعر إلى القيمة الدفترية	منهجية مضاغفات السوق
(٣٢) / ٣٢	+/- ٥	١,١٤٢	السعر إلى إجمالي الأصول	منهجية مضاغفات السوق
(٢٧) / ٢٧	% +/- ٥	٧٩٢	تكلفة حقوق الملكية ومعدل النمو النهائي	التدفقات النقدية المخصومة
		١٦,٤١٥		

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٢ الأدوات المالية (يتبع)

(أ) أدوات مالية ليست بالقيمة العادلة

يبين الجدول التالي مقارنة بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة للأدوات المالية:

القيمة العادلة (مراجعة)	القيمة الدفترية (مراجعة)
٣١٠,٨٩٩	٣١٠,٨٩٩
٢٦٥,٨٦٩	٢٦٨,٧٧٨
٤٨,١٩١	٤٨,١٩١
١٢٣,٩٨٣	١٢٣,٩٨٣
١٨,٧٠٣	١٨,٧٠٣
٧٦٧,٦٤٥	٧٧٠,٥٥٤
٦٢,٥٤٥	٦٢,٥٤٥

٣١ مارس ٢٠٢١

موجودات مالية:

موجودات التمويلات  
استثمارات في صكوك  
استثمارات  
موجودات مشتراة لغرض التأجير  
أقساط إيجارات مستحقة

مطلوبات مالية:

حسابات جارية للعملاء

القيمة العادلة (مدققة)	القيمة الدفترية (مدققة)
٣٠٧,٧١٧	٣٠٧,٧١٧
٢٧٥,٣٦٦	٢٦١,١٣٢
٥٥,٨٩٢	٥٥,٨٩٢
١٢٦,٩٣٤	١٢٦,٩٣٤
١٢,٨٢٠	١٢,٨٢٠
٧٧٨,٧٢٩	٧٦٤,٤٩٥
٥٥,٦٧٦	٥٥,٦٧٦

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

موجودات مالية:

موجودات التمويلات  
استثمارات في صكوك  
استثمارات  
موجودات مشتراة لغرض التأجير  
أقساط إيجارات مستحقة

مطلوبات مالية:

حسابات جارية للعملاء

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٢ الأدوات المالية (يتبع)

أساليب التقييم

أدوات مالية أخرى

الإيداعات لدى المؤسسات المالية والإيداعات من المؤسسات المالية هي لفترات قصيرة، وبالتالي فإن القيمة الدفترية لا تختلف عن القيمة العادلة. الإيداعات من المؤسسات غير المالية والأفراد الغير قصيرة الأجل يتم إعادة تسعيرها على فترات منتظمة، وبالتالي فإن القيمة الدفترية تعكس القيمة العادلة. القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية الأخرى لا تختلف إختلافاً جوهرياً عن قيمتها الدفترية نتيجة لطبيعتها قصيرة الأجل.

٢٣ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة الماضية لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إعادة التصنيف هذه لم تؤثر على مبالغ أرباح السنة، أو مجموع حقوق الملكية المعلنة سابقاً. تم اعتماد معيار المحاسبة المالية رقم ٣٢ بأثر مستقبلي اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢١ ولم يتم تعديل أرقام المقارنة.

(المعلومات المرفقة لا تمثل جزءاً من المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة)

## إفصاحات إضافية في المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة (غير مراجعة)

في ١١ مارس ٢٠٢٠، أعلنت منظمة الصحة العالمية تفشي جائحة كورونا (كوفيد ١٩) وتطورها بسرعة على مستوى العالم. وقد أدى ذلك إلى تباطؤ اقتصادي عالمي مع عدم اليقين في البيئة الاقتصادية. ويشمل ذلك تعطيل العمل في أسواق المال، وأسواق الائتمان المتدهورة، ومخاوف السيولة. اتخذت السلطات تدابير مختلفة لاحتواء تفشي الوباء، بما في ذلك تطبيق قيود على السفر وتدابير الحجر الصحي. كان للوباء، والإجراءات والسياسات الناتجة عنه أثراً على المجموعة. تراقب المجموعة عن كثب وضع جائحة كورونا (كوفيد ١٩)، وتجاوباً مع أثارها، قامت بتفعيل خطة مواصلة الأعمال، وبعض ممارسات إدارة المخاطر المختلفة الأخرى، بغرض إدارة والتعامل مع أي تعطيل للأعمال في عملياتها وأدائها المالي.

أعلن مصرف البحرين المركزي عن إجراءات مختلفة لمواجهة آثار جائحة الكورونا، ولتخفيف متطلبات السيولة في الاقتصاد ومساعدة البنوك على الالتزام بالنسب التنظيمية، وفيما يلي بعض هذه الإجراءات الهامة:

- تأجيل دفع الأقساط لفترة ٦ أشهر للعملاء المؤهلين.
- معاملات إعادة الشراء الملزمة للبنوك المؤهلة بنسبة صفر بالمئة.
- تخفيض نسبة الاحتياطي النقدي من ٥٪ إلى ٣٪.
- تخفيض نسبة تغطية السيولة ونسبة صافي التمويل المستقر من ١٠٠٪ إلى ٨٠٪.
- إضافة إجمالي خسارة التعديل ومخصص الخسائر الائتمانية الإضافية للمرحلة ١ و ٢ من مارس إلى ديسمبر ٢٠٢٠، إلى رأس المال من الفئة الأولى للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. وخصم هذا المبلغ بشكل تناسبي من رأس المال من الفئة الأولى على أساس سنوي للثلاث سنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.
- أعلن مصرف البحرين المركزي لاحقاً عن تأجيل ثاني وثالث لأقساط التمويل اعتباراً من سبتمبر ٢٠٢٠ لمدة أربعة أشهر ، ويناير ٢٠٢١ لمدة ستة أشهر. سمحت هذه التأجيلات للبنوك بتحميل الأرباح ، وعلى هذا النحو ، لم ينتج عنها أي خسائر تعديل إضافية للمجموعة.

التدابير والإجراءات المذكورة أعلاه أدت للآثار التالية على المجموعة:

- تأجيل أقساط القروض لفترة ٦ أشهر حسب تعليمات مصرف البحرين المركزي يتطلب من البنوك المتأثرة احتساب خسارة التعديل لمرة واحدة في حقوق الملكية. تم حساب خسارة التعديل كالفارق بين صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المعدلة المحتسبة باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي والقيمة الدفترية الحالية للموجودات المالية بتاريخ التعديل.
- أعلنت حكومة مملكة البحرين عن العديد من برامج التحفيز الاقتصادي ("الحزم") لدعم الأعمال التجارية في هذه الأوقات الصعبة. استلمت المجموعة مساعدة مالية من الجهات التنظيمية تمثل سداداً محدداً لجزء من تكاليف الموظفين، وتنازل عن الرسوم والضرائب ورسوم الخدمات، والتمويل الذي لا يتحمل فائدة المستلم من الحكومة/الجهات التنظيمية، استجابة لإجراءات الدعم لمواجهة جائحة الكورونا، فقد تم احتسابها مباشرة في حقوق ملكية المجموعة.
- إن إجراء تأجيل أقساط القروض لفترة ٦ أشهر يشمل شرطاً لتعليق الحد الأدنى للدفعات، ورسوم الخدمة، وأرصدة بطاقات الائتمان المستحقة، مما أدى لانخفاض جوهري في دخل الرسوم للمجموعة.
- تستمر المجموعة بالوفاء بالمتطلبات التنظيمية لنسب كفاية رأس المال، وتغطية السيولة، وصافي التمويل المستقر.
- الضغط الناتج من جائحة الكورونا على الاقتصاد المحلي، أدى لتباطؤ في حجز موجودات تمويلية جديدة من قبل المجموعة. خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١، كانت حجوزات الموجودات التمويلية أقل بنسبة ٥٢,٢٦٪ مقارنة بنفس الفترة من السنة السابقة.
- انخفاض إنفاق المستهلكين الناتج عن التباطؤ الاقتصادي، أدى لزيادة الأرصدة عند الطلب التي تحتفظ بها المصرف، في حين انخفضت الودائع لأجل مقارنة مع نفس الفترة من السنة السابقة. هذه الآثار خففت جزئياً من ضغط السيولة الذي تواجهه المجموعة نتيجة لإجراء تأجيل أقساط القروض لفترة ٦ أشهر، وفقاً لتوجيهات مصرف البحرين المركزي.
- الوضع الاقتصادي الصعب أدى بالمجموعة لاحتساب خسائر ائتمانية متوقعة إضافية على تعرضاتها.

## إفصاحات إضافية - كوفيد-١٩

فيما يلي ملخص للأثار المالية التراكمية منذ شهر مارس ٢٠٢٠ للتدابير والإجراءات المذكورة أعلاه:

صافي الأثر على حقوق الملكية الموحد للمجموعة بآلاف الدنانير البحرينية	صافي الأثر على بيان المركز المالي الموحد للمجموعة بآلاف الدنانير البحرينية	صافي الأثر على بيان الدخل الموحد بآلاف الدنانير البحرينية	
-	٩,٨٢٤	-	متوسط انخفاض الاحتياط النقدي
٢٧٨	٤٨,٨٨٨	(٢٧٨)	اتفاقية إعادة الشراء الميسر بنسبة ٠٪
(٩,٤٥٢)	(٩,٤٥٢)	-	خسارة التعديل
-	٩,٤٥٢	٩,٤٥٢	إطفاء خسارة التعديل
٧٩١	-	-	منح حكومية
-	-	(٣١٣)	دخل بطاقات الائتمان
-	(١,٩٥٠)	(١,٩٥٠)	الخسائر الائتمانية الإضافية المنسوبة لجائحة كورونا
(٨,٣٨٣)	٥٦,٧٦٢	٦,٩١١	

تم تقديم المعلومات الإضافية أعلاه إلزاماً بتعميم مصرف البحرين المركزي رقم OG/٢٥٩/٢٠٢٠ (إصدار تقرير عن الأثر المالي لجائحة الكورونا (كوفيد - ١٩))، المؤرخ ١٤ يوليو ٢٠٢٠. يجب أن لا تعتبر هذه المعلومات كمؤشر على نتائج السنة بأكملها، أو الاعتماد عليها لأي أغراض أخرى. نظراً للشكوك المحيطة بوضع جائحة الكورونا (كوفيد - ١٩) الذي لا يزال يتطور، فإن الأثر أعلاه هو كما في تاريخ إعداد هذه المعلومات. قد تتغير الظروف، مما يؤدي بهذه المعلومات لأن تصبح قديمة وغير نافعة. بالإضافة لذلك، فإن هذه المعلومات لا تمثل تقييماً شاملاً وكاملاً لأثر جائحة الكورونا (كوفيد - ١٩) على المجموعة. لم تخضع هذه المعلومات لمراجعة رسمية من قبل المدقق الخارجي.